



SE APROBĂ  
DIRECTOR GENERAL  
ing. Sorin LUCACI



## CAIET DE SARCINI

PRIVIND DEPUNEREA DE OFERTE PENTRU ATRIBUIREA CONTRACTULUI DE FURNIZARE  
AVAND CA OBIECT

**"Draga de mare capacitate pentru reducerea gradului de colmatare al lacurilor"**

Prezentul Caiet de Sarcini face parte integranta din documentatia de atribuire a contractului de furnizare si constituie ansamblul cerintelor pe baza carora se elaboreaza de catre fiecare Ofertant propunerea tehnica si propunerea financiara.

Dupa semnarea contractului, prezentul Caiet de Sarcini devine parte a documentelor contractuale.

### 1. OBIECTUL ACHIZITIEI

- 1.1. Cod CPV: 34513250 - Nave de dragare
- 1.2. Cantitate: 4 buc

Oferta nu va depasi aceasta valoare, care va fi valoarea maxima finala ce va fi platita de achizitor pentru furnizarea la locul de livrare a celor 4 utilaje ce fac obiectul contractului. Valoarea maxima finala va include orice alte costuri, taxe sau cheltuieli necesare furnizorului pentru furnizarea echipamentului la locul de livrare stabilit prin Contract (se includ aici cheltuielile fabricare si de furnizare, asigurarile aferente livrării, taxele de transport, inmagazinare, vamale, avize si autorizatii, costuri implicate de convertirea valutatelor (euro-leu sau invers), si orice alte cheltuieli de aceasta natura.

Cerintele tehnice functionale si operationale de detaliu care sunt solicitate se prezinta in capitolul "Conditii Tehnice".

### 2. INFORMATII GENERALE DESPRE AUTORITATEA CONTRACTANTA

- 2.1. Administratia Nationala "Apele Romane" este institutie publica de interes national, cu personalitate juridica, avand ca scop cunoasterea, protectia, punerea in valoare si utilizarea durabila a resurselor de apa, monopol natural de interes strategic, precum si administrarea infrastructurii Sistemului national de gospodarie a apelor.
- 2.2. Administratia Nationala "Apele Romane" este persoana juridica romana si functioneaza pe baza de gestiune si autonomie economica in coordonarea autoritatii publice centrale din domeniul apelor, in conditiile prezentei ordonante de urgenta.
- 2.3. Administratia Nationala "Apele Romane" isi desfasoara activitatea in conformitate cu dispozitiile legale in vigoare si cu statutul de organizare si functionare, aprobat prin hotarare a Guvernului.

#### Adresa de corespondență

Str. Ion Câmpineanu, nr. 11 (Union International Center), Sector. 1, C.P. 010031, București  
Centrala Tel: +4 021 311 01 46  
Cabinet Director General Tel: +4 021 315 13 01  
Tel / Fax: +4 021 312 37 38 | Tel: +4 021 311 03 96  
Email: [secretariat.general@rowater.ro](mailto:secretariat.general@rowater.ro)

#### Sediul central

Str. Edgar Quinet, nr. 6, Sector 1, C.P. 010018, București  
Cod Fiscal: RO 24326056 / 13.08.2008  
Cod IBAN: RO85 TREZ 7005 0220 1X00 9067

2.4. Autoritatea Contractanta: Administratia Nationala „Apele Romane”,

Str. Edgar Quinet nr. 6, sector 1, cod 010018, București, Romania,

Tel.: 021. 311.01.46, 021. 315.13.01; Fax: 021.312.21.74, 021.312.37.38

COD FISCAL: R024326056/13.08.2008; COD IBAN: R043 TREZ 7005 025X XX00 2173

2.5. Caietul de sarcini face parte integranta din documentatia de atribuire a contractului de furnizare si constituie ansamblul cerintelor pe baza carora se elaboreaza de catre fiecare ofertant propunerea tehnica si propunerea financiara.

### 3. CERINTE TEHNICE

#### 3.1. Criterii de conformare cu cerintele Beneficiarului

3.1.1. Utilajele oferite vor indeplini toate cerintele tehnice, functionale, criteriile de calitate, de gabarit, de greutate, de performanta in exploatare, inclusiv cerintele de mediu DNSH, si vor face dovada unor performante tehnice, si comerciale egale sau superioare cerintelor Beneficiarului stabilite prin prezentul caiet de sarcini, dar niciodata inferioare cerintelor obligatorii stabilite prin reglementarile legale in vigoare in Romania, aplicabile la data livrarii utilajelor.

3.1.2. Parametrii tehnici prezentati in continuare vor fi considerati ca fiind cerinte minimale si nu criterii stricte sau descrieri complete. Ofertantii pot prezenta oferte avand caracteristici superioare.

3.1.3. Cerintele caietului de sarcini sunt minime si obligatorii. Vor fi luate in considerare numai ofertele care respecta toate aceste cerinte/ specificatii sau sunt superioare acestora.

3.1.4. Nerespectarea acestor specificatii duce la declararea ofertei ca fiind neconforma.

#### 3.2. Conformitate si Performanta CE

3.2.1. Pentru draga ofertata Ofertantul va prezenta certificatele de performanta (conformitate) CE emise de producator, in original, sau copii atestate printr-un document original al producatorului ca fiind similare cu originalele.

3.2.2. Toate echipamentele si materialele folosite vor fi conforme calitativ cu grupa de standarde ISO.

3.2.3. Utilajul trebuie sa respecte normele de poluare impuse de Comunitatea Europeana la data ofertei. (norma Euro Stage V)

#### 3.3. Cerinte tehnice de fond:

Utilajul se va incadra in categoria - "Nave de dragare" Cod CPV: 34513250 - Si va consta intr-un sistem hidraulic de dragaj, recoltare si pompare autopropulsat, destinat dragarii acumularilor, lacurilor, cursurilor lenete de apa senalelor si bazinelor apa.

Transportul se va asigura cu un singur autotren format din cap tractor si semiremorca .

<b>GENERALITATI</b>	Sistemul de dragare reprezinta draga multifunctionala proiectata cu sistem independent de deplasare si operare amfibu. Nava de dragara este destinata pentru o gama larga de lucrari in toate tipurile de apa. pentru lucrari grele si raspuns rapid in caz de urgenta. Motorul sau puternic, sistemul de propulsie si pompele, mobilitatea superioara si echipamentul de pozitionare sofisticat il plaseaza intr-o clasa in sine. O alta caracteristica este capacitatea sa de a functiona cu niveluri scazute de zgomot. Este echipat cu un amortizor de zgomot supercritic care reduce zgomotul la niveluri mici.
---------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>APLICATII</b>	<p>Dragarea în locuri în care este dificil sau imposibil de lucrat cu alte utilaje (lacuri   râuri   zone umede   ape puțin adânci   porturi   canale   țărături   bazine industriale   sub poduri   tuneluri etc. )</p> <p>Acolo unde este nevoie de dragă unică / versatilă, care poate atât pompa, cât și excava</p> <p>Acolo unde nu este posibilă mobilizarea mai multor utilaje cu un singur scop (dragă cu aspirație cu tăietor   dragă cu buldoexcavator   excavator   remorcher   macarale de asamblare sau nave de asistență pentru ancorarea pe șantier )</p>	
<b>FUNCTIONALITATE</b>	<p>Dragare prin sectiune si pompare la mare distanta</p> <p>Dragare prin excavare materialelor dure si vegetative</p> <p>Dragare prin greblare</p>	
<b>CARENAJ</b>	<p>Carena confectionata din elemente modulare pentru o usoara manevrabilitatea operationala si de transport / relocare.</p> <p>Structuri de ranforsare pentru cadrele longitudinale si in punctele critice conform normelor in vigoare pentru ambarcatiuni multifunctionale si de interventie</p> <p>Placi asamblare floatoare din otel F430B.cu grosimea de 4 – 6 mm</p> <p>Corp plutitor dintr-o bucata, impartit in 9 compartimente etanse</p> <p>Platforme si traverse de acces confectionate integral din material cu rezistenta ridicata la torsiune (duraluminiu si otel F430 B, prevazute cu balustrade de protectie</p> <p>Confectionare conform standardelor si specificatiilor CE</p> <p>Tratament anticoroziune cu sablare in profunzimea materialului SA 2.5 – 2 straturi cu vopsea epoxidica cu strat aditional din fibra si strat vopsea</p> <p>Compartiment sistem hidraulic, prevazut cu guri de vizitare si intretinere usoara</p> <p>Casa motor prevazuta cu capace / usi de vizitare pentru a facilita mentenanta usoara</p> <p>Saboti de protectie pentru floatoare .</p>	
<b>ELINDA FRONTALA</b>	<p>Structura metalica robusta de tip EXCAVATOR, amplasata la partea din fata pentru o vizibilitatea mai mare a operatorului</p> <p>Sistem cu rotire stanga-dreapta, angrenat hidraulic de pompa cu pistoane axiale si reductor de sarcina de sarcina mare</p>	
<b>CABINA OPERATOR FOPS (ISO 8083:2006)</b>	<p>Parbriz si geamuri laterale atermice cu vedere generoasa la sistemul de dragare</p> <p>Usa acces in cabina, prevazute cu gemuri si sistem antiefracție</p> <p>Aer conditionate rece – cald;</p> <p>Panou comenzi cu functii multiple</p>	<p>Manometre RPM si presiune</p> <p>Ampermetru și voltmetru</p> <p>Consola electronica cu afisarea parametrilor de functionare, sarcinilor si adancimilor de operare</p> <p>Funcție STOP, pentru situatii de</p>

	Scaun ergonomic pentru operator	
	Timonerie	
	Sistem audio CD/MP3	
	Sistem de comunicare radio	
<b>MOTORIZARE</b>	Diesel cu injectie directa asistata electronic	
	Putere continua : 350 HP la 2.400 rpm	
	Eco Friendly conf normelor CE	
	Zgomot la putere max: 92 dBA	
	Alimentare si pornire electrica : 24V	
	Acumulator: 2 x 200Ah	
	Carcasa metalica de protectie	
<b>REZERVOR CARBURANT</b>	800 litri prevazut cu sistem electric de alimentare	
<b>PROPULSIE</b>	Sistem de propulsie cu angrenare hidraulica	
	1 x hidromotor cu elice antiinfasurare si sistem de directionare	
<b>VITEZA DE DEPLASARE</b>	3 – 4 noduri	
<b>CIRCUIT HIDRAULIC</b>	Prevazut cu conducte hidraulice rigide si flexibile cu reductii si cuple rapide inoxidabile	
	Compartimente de protectie pentru zonele critice	
	1+1 cilindrii hidraulici pentru elanda (excavator)	
	2+2 cilindrii hidraulici sistem de calare spate (pupa)	
	2+2 cilindrii hidraulici sistem flotor fata (prova)	
	DTM tur	
	DTM retur	
	Pompe hidraulice cu pistoane axiale	
	Reductor de sarcina	
	Supape reglare si control presiune hidraulica	
	Regulatoare de debit	
<b>REZERVOR ULEI HIDRAULIC</b>	700 litri, prevazut cu unitate de filtrare	
<b>INSTALATIE ELECTRICA</b>	Lumini de lucru si navigare pe timp de noapte (interne; externe si cabina motor)	
	Priza alimentare electrica 12 V	
	Lungimea totala	Max 14.00 m
	Latimea de transport (rutier)	Max 3.5 m
	Greutatea totala	25.000 kg (aproximativ)
	Adancimea operationala de dragare cu pompa de sectiune	8 m
	Adancimea operationala de dragare cu cupa de 500 l	6,5 m

<b>CARACTERISTICI TEHNICE</b>	Diametru de excavare pentru pompa de dragare	225 mm
	Pompa de taiere	1.000 - 900 m <sup>3</sup> / hr
	Debit de pompare material solid pe o lungime de 500m, diferenta de nivel 3m	Cca 250 m <sup>3</sup>
	Grad de inclinare laterala a bratului	180 °
	Forta de spargere la cilindrul cupei	90 kN
	Forta de separare	50 kN
	Capacitatea de ridicare a bratului	28 kN
	Stabilizatori hidraulici prova (fata)	6.5 m
	Stabilizatori hidraulici pupa (spate)	8 m
<b>ALTE ECHIPAMENTE SI DOTARI</b>	1 x cupa de 500 l, prevazuta cu dinti de excavare material dur	
	1 x sistem hidraulic de taiere vegetatie cu adancime operationala pana la 2 m	
	1 x 200 m coloana de refulare cu furtun HDPE – 6 bar, si flotoare dimensionate pe lungimea si diametrul furtunului	
	Unitate electronica cu display color pentru monitorizarea si administrarea operatiunilor de dragare: afisaj in limba romana, Starea tehnica de functionare cu memorie avarii, pozitie de lucru, consum de carburant, regimul de mentenanta executat si viitor, raport sintetic lunar si anual si monitorizarea orelor de lucru zilnic cu indicarea si contorizarea timpilor defalcati pe activitati specifice	
	1 x coloana de pulverizare	
	GPS+VHF+echo scunder	
	1 x KIT safety, vesta de salvare, pluta de salvare, si stingatoare cu pulbere	
	1 x sistem electronic si centralizat de lubrifiere automata	

#### 4. LIVRAREA PRODUSELOR

- 4.1. Termenul maxim de livrare a produselor este: 15 august 2023.
- 4.3. Prin livrare a produsului se va intelege punerea la dispozitia Beneficiarului a celor 4 utilaje, in perfecta stare de functionare.

Utilajele vor fi livrate la sediul indicat, conform tabelului, la cererea scrisa a Furnizorului, facuta cu cel putin 30 de zile in avans fata de data livrarii.

Nr.	Adresa de livrare	Nr. bucăți	Persoană contact informatii	Nr. telefon
1	A.B.A. Someș-Tisa	1	Gianina Tanase	0725960267
2	A.B.A. Argeș-Vedea	1	Gianina Tanase	0725960267
3	A.B.A. Buzău-Ialomița	1	Gianina Tanase	0725960267
4	A.B.A. Prut-Bârlad	1	Gianina Tanase	0725960267

- 4.4. Ordinea si cantitatile de livrat vor fi stabilite de Achizitor (Beneficiar) inaintea livrarii.
- 4.5. Cheltuielile ocazionate de transport de la Furnizor la adresa indicata in documentatia de atribuire, punerea in functiune si instruirea personalului achizitorului vor fi incluse in pretul ofertat al produselor.

- 4.6. La livrare Furnizorul va prezenta Autorizatia de vanzare emisa de producatorul utilajului (in original sau copie legalizata).
- 4.7. Utilajele trebuie sa fie noi, de productie minim 2022 si nu vor avea mai mult de 30 ore de functionare (nu se accepta utilaje second hand)
- 4.8. Documente care insotesc livrarea
  - a. Aviz de expeditie.
  - b. Certificat de origine.
  - c. Specificatia tehnica a produsului.
  - d. Certificat de garantie.
  - e. Declaratia de performanta (conformitate) CE individualizata, pe care va fi precizata seria echipamentului.
  - f. Marcaj CE.
  - g. Documente de transport/scrisoare de trasura (CMR).
  - h. Cartea service a utilajului in limba romana.
  - i. Carte tehnica in care sa se prezinte toate caracteristicile utilajului, instructiuni de operare, instructiuni de intretinere, instructiuni pentru reparatii in limba romana.
  - j. Catalog cu codurile de piese la toate piesele utilajului (poate fi in varianta electronica).
  - k. Certificat de calitate si conformitate corespunzator HG 1022/2002.
  - l. Documentatia pentru autorizarea ISCIR (daca e cazul).

## **5. VERIFICARI SI INCERCARI**

Verificarea la receptie va include:

- a. Verificarea tuturor documentelor care insotesc livrarea (vezi mai sus).
- b. Toate testele necesare prin care se certifica indeplinirea cerintelor cu privire la echipamentul furnizat
- c. Functionalitatea echipamentului va corespunde intocmai caracteristicilor si datelor functionale solicitate si ofertate, atat pe durata cat acesta va functiona.

## **6. RECEPTIA ECHIPAMENTULUI**

- 6.1. Fiecare Echipament va fi receptionat in termen de 15 zile de la data la care furnizorul comunica oficial Beneficiarului ca a finalizat operatiunile care fac obiectul achizitiei, dar nu mai tarziu de 60 de zile de la data incheierii contractului de proiectare, transport si montaj.
- 6.2. Operatiunile se vor efectua de catre Achizitor la sediile Beneficiarului care vor fi comunicate oficial in termen de cel mult 30 de zile de la data incheierii contractului.
- 6.3. Beneficiarul va acorda tot sprijinul, asistenta tehnica Si suportul personalului propriu specializat Si va pune la dispozitia Achizitorului echipamentele cu cel putin 10 zile in avans fata de datele la care Furnizorul va incepe operatiunile in vederea livrarii si receptiei.
- 6.4. Receptia se va face in prezenta ambelor parti, va fi consemnata intr-un proces verbal de receptie la punere in functiune cantitativa si calitativa semnat de ambele parti si va insoti obligatoriu documentele de plata.
- 6.5. Daca la punerea in functiune apar probleme tehnice care dovedesc ca echipamentul livrat nu dezvolta parametrii tehnici corespunzatori cerintelor din caietul de sarcini si din oferta acceptata ca fiind castigatoare, autoritatea contractanta are dreptul sa respinga produsul respectiv, iar ofertantul are obligatia de a-l inlocui in termen de 3 zile pe cheltuiala sa.
- 6.6. In cazul in care la receptia utilajelor se constata neconformitati, se va instiinta furnizorul asupra neconformitatilor constatate urmand ca furnizorul sa remedieze acestea pe cheltuiala sa.

## **7. INSTRUIREA PERSONALULUI CARE ASIGURA DESERVIREA SI MENTENANTA ECHIPAMENTULUI**

7.1. Furnizorul are obligatia sa asigure gratuit instruirea personalului desemnat de Beneficiar (maximum 5 persoane pentru fiecare echipament) pe care Beneficiarul il desemneaza oficial pentru operarea (deservirea) echipamentului, cat si pentru a asigura operatiunile de demontare/ montare si mentenanta.

7.2. Cursurile de instruire vor cuprinde obligatoriu instruirea teoretica si practica pe echipamentele furnizate.

7.3. Cursurile se vor tine la sediile indicate oficial de Beneficiar care va asigura salarizarea si cazarea personalului propriu, cat si costurile cu combustibilul necesar testelor echipamentelor pe durata cursurilor.

## **8. GARANTIE SI SERVICE POST-VANZARE**

### **Service, piese de schimb, consumabile si mentenanta de specialitate gratuite in perioada de garantie**

a. Durata garantiei echipamentelor este de cel putin 12 luni incepand de la data receptiei echipamentelor. Perioada de garantie va incepe de la data incheierii procesului-verbal de receptie. In oferta se va preciza cu exactitate garantia pe care o acorda ofertantul. Furnizorul va indica durata Garantiei ca intreg (minimum 12 luni), si termenele de garantie diferite (care pot fi mai mari decat durata garantiei pentru ansamblul functional) pentru fiecare subansamblu al echipamentului.

b. In perioada de garantie Furnizorul va asigura fara plata, service-ul, lucrarile de mentenanta de specialitate (revizii programate si neprogramate), va asigura fara plata toate consumabilele si piesele de schimb necesare intretinerii si reparatiilor pentru defectele mecanice care pot aparea.

c. Prin service-ul fara plata si asigurarea tuturor consumabilelor intelegem ca, pe perioada de garantie sunt gratuite lucrarile de reparatii care fac obiectul garantiei (acestea fiind toate defectele mecanice, hidraulice sau electrice de once natura care ar aparea la echipamentul furnizat sau care ar fi produse oricarui subansamblu al echipamentelor), si lucrarile aferente reviziilor, inclusiv materialele, manopera si deplasarea la punctul de lucru al utilajului.

d. Numarul mediu estimat al orelor de functionare pe an pentru echipamentele solicitate este de 1500 (necesar pentru evaluarea corecta a activitatilor de mentenanta preventiva), dar garantia va fi luata in calcul pe perioada de 12 luni fara limita de ore de functionare.

## **9. CONDITII DE OFERTARE/LIVRARE**

9.1. Ofertantul trebuie sa fie si va face dovada ca este autorizat sa livreze utilajele de catre producatorul acestui tip de utilaje.

9.2. Ofertantul trebuie sa faca dovada că deține service în Romania autorizat de către producătorul / reprezentantul producătorului autoșasiului sau sa prezinte o convenție /contract/ agreement sau alt document echivalent încheiat cu un astfel de service din Romania pentru realizarea lucrărilor de întreținere si remedierea defecțiunilor apărute in perioada de funcționare, inclusiv in perioada de garanție.

9.3. Prezentarea in oferta a certificatelor de conformitate CE din partea producatorului utilajului este obligatorie.

9.4. Ofertantul trebuie sa fie certificat ISO 9001, 14001

9.5. Cheltuielile cu transportul, livrarea utilajelor vor fi suportate de catre furnizor.

9.6. Oferta va cuprinde obligatoriu specificatiile tehnice de la producator care vor atesta caracteristicile minime obligatorii solicitate.

9.7. Propunerea financiara: Toate produsele se achizitioneaza cu plata in lei.

9.8. Criteriul de atribuire: Pretul cel mai scazut.

- 9.9. Furnizorul este responsabil de livrarea la timp a bunurilor mentionate in oferta si de indeplinirea cerintelor stabilite in documentatia de atribuire, respectand si aplicand cele mai bune politici in domeniu.
- 9.10. Furnizorul va informa Beneficiarul despre orice eveniment sau circumstante ce pot impiedica executia la timp si cu eficienta a obiectului achizitiei.

Cerintele caietului de sarcini sunt minime si obligatorii. Vor fi luate in considerare numai ofertele care respecta aceste specificatii sau sunt superioare.

Nerespectarea acestor specificatii duce la declararea ofertei ca neconforma.

**Director D.I.M.R.R.**

Ec. Iuliana MARICUȚ

**Șef Serviciu P.P.**

Ing. Gabriela BUREȚEA

**Compartiment M.P.A.U.**

Ing. Ștefăniță OPROIU